

599647-2026 - Wettbewerb

Polen – Versicherungen – USŁUGA UBEZPIECZENIA MIASTA CIESZYN WRAZ Z JEDNOSTKAMI ORGANIZACYJNYMI

OJ S 167/2026 31/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Miasto Cieszyn

E-Mail: urząd@um.cieszyn.pl

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: USŁUGA UBEZPIECZENIA MIASTA CIESZYN WRAZ Z JEDNOSTKAMI ORGANIZACYJNYMI

Beschreibung: Przedmiotem postępowania jest: PAKIET I Ubezpieczenia wspólne dla wszystkich jednostek wymienionych w SWZ 1. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tyt. prowadzonej działalności i posiadanego mienia Ubezpieczenia dla poszczególnych jednostek wymienionych w SWZ 1. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tyt. administrowania drogami 2. Ubezpieczenie mienia od wszystkich ryzyk 3. Ubezpieczenie sprzętu elektronicznego w systemie wszystkich ryzyk 4. Ubezpieczenie maszyn i sprzętu budowlanego, drogowego PAKIET II 1. Ubezpieczenia komunikacyjne PAKIET III 1. Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków OSP 2. Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków osób skierowanych do robót publicznych, wolontariuszy, praktykantów, stażystów

Kennung des Verfahrens: 3bf3e539-9662-4ed4-bff2-9446225088ec

Interne Kennung: SWZ NR 20291/2026/Cieszyn

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66510000 Versicherungen

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Rynek 1

Stadt: Cieszyn

Postleitzahl: 43-400

Land, Gliederung (NUTS): Bielski (PL225)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: PAKIET I

Beschreibung: PAKIET I Ubezpieczenia wspólne dla wszystkich jednostek wymienionych w SWZ 1. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tyt. prowadzonej działalności i posiadanego mienia Ubezpieczenia dla poszczególnych jednostek wymienionych w SWZ 1. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tyt. administrowania drogami 2. Ubezpieczenie mienia od wszystkich ryzyk 3. Ubezpieczenie sprzętu elektronicznego w systemie wszystkich ryzyk 4. Ubezpieczenie maszyn i sprzętu budowlanego, drogowego
Interne Kennung: SWZ NR 20291/2026/Cieszyn PAKIET I

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66510000 Versicherungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji polegające na automatycznym przedłużeniu umowy na okres 12 m-cy na takich samych warunkach jak zawarte wcześniej umowy. Jeżeli Zamawiający nie złoży Wykonawcy w terminie 6 miesięcy przed zakończeniem umowy oświadczenia o nieskorzystaniu z prawa opcji umowa ulega automatycznie przedłużeniu na kolejny okres. Oświadczenie, o którym mowa w ust. 1 Zamawiający złoży Wykonawcy w formie pisemnej pod rygorem nieważności

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Bielski (PL225)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 12 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: CENA

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: WARUNKI UBEZPIECZENIA

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter:

<https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 07/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 07/10/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Eröffnungstermin — Beschreibung: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z ustawą PZP

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Miasto Cieszyn

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Supra Brokers S.A.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Supra Brokers S.A.

5.1. Los: LOT-0002

Titel: PAKIET II

Beschreibung: PAKIET II 1. Ubezpieczenia komunikacyjne

Interne Kennung: SWZ NR 20291/2026/Cieszyn PAKIET II

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66510000 Versicherungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji polegające na automatycznym przedłużeniu umowy na okres 12 m-cy na takich samych warunkach jak zawarte wcześniej umowy. Jeżeli Zamawiający nie złoży Wykonawcy w terminie 6 miesięcy przed zakończeniem umowy oświadczenia o nieskorzystaniu z prawa opcji umowa ulega automatycznie przedłużeniu na kolejny okres. Oświadczenie, o którym mowa w ust. 1 Zamawiający złoży Wykonawcy w formie pisemnej pod rygorem nieważności

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Bielski (PL225)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 12 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: CENA

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: WARUNKI UBEZPIECZENIA

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter:

<https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 07/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 07/10/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Eröffnungstermin — Beschreibung: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z ustawą PZP

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Miasto Cieszyn

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Supra Brokers S.A.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Supra Brokers S.A.

5.1. Los: LOT-0003

Titel: PAKIET III

Beschreibung: PAKIET III 1. Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków OSP 2.

Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków osób skierowanych do robót publicznych, wolontariuszy, praktykantów, stażystów

Interne Kennung: SWZ NR 20291/2026/Cieszyn PAKIET III

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66510000 Versicherungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji polegające na automatycznym przedłużeniu umowy na okres 12 m-cy na takich samych warunkach jak zawarte wcześniej umowy. Jeżeli Zamawiający nie złoży Wykonawcy w terminie 6 miesięcy przed zakończeniem umowy oświadczenia o nieskorzystaniu z prawa opcji umowa ulega automatycznie przedłużeniu na kolejny okres. Oświadczenie, o którym mowa w ust. 1 Zamawiający złoży Wykonawcy w formie pisemnej pod rygorem nieważności

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Bielski (PL225)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 12 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: CENA

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: WARUNKI UBEZPIECZENIA

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter:

<https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 07/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 07/10/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Eröffnungstermin — Beschreibung: <https://platformazakupowa.pl/pn/suprabrokers/proceedings?tab=active>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z ustawą PZP

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Miasto Cieszyn

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Supra Brokers S.A.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Supra Brokers S.A.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Miasto Cieszyn

Registrierungsnummer: 5482404950

Stadt: CIESZYN

Postleitzahl: 43-400

Land, Gliederung (NUTS): Bielski (PL225)

Land: Polen

E-Mail: urzad@um.cieszyn.pl

Telefon: 33 479 42 00

Profil des Erwerbers: <https://platformazakupowa.pl/pn/cieszyn>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 010828091
Stadt: WARSZAWA
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Supra Brokers S.A.
Registrierungsnummer: 021916234
Stadt: WROCLAW
Postleitzahl: 54-118
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)
Land: Polen
Rollen dieser Organisation:
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 02627670-d4ff-4bf1-b499-fee5f027ee3 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/08/2026 13:20:37 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 599647-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 167/2026
Datum der Veröffentlichung: 31/08/2026